



# D'Dauf, firwat esou onbeléift ?



Staddauwen a wëll Dauwe sinn en Deel vum Ökosystem an droe zur **Biodiversitéit** bai.



Dauwe si gescheit a fammen hire Wee fir Heem émmer zréck, bis op Dausende vu Kilometeren!

D'Dauf war ganz nätzlech fir de Mensch!  
Ëm 5000 viru Christus huet hir Domestikatioun ugefang, fir

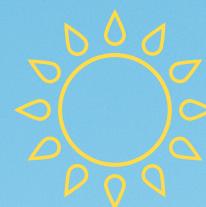
Fleesch, Eeër, Dünger an als Buet.



**Aussergewéinlech Orientatioun**



D'Dauf ass e Symbol fir Léift, Treiheet a **Fridden.**



Dauwe si geféierlech well si vill Krankheeten iwwerdroen?

**Nee!**

Den Infektionsrisiko ass net méi grouss wéi bei aneren Déieren, wéi z.B. Kazen an Hénn. Do zielt awer, wéi bei all Déier: Hann wáschen nom Upaken.



Fidderen ass a ville Gemenge verbueden. *Informéier dech.*

... némme well d'Dauwen eisen ongesonden Dreck iesse mussen. Doduerch kréie si Duerchfall.

Gesonde Kot = fest a méi däischter.



Dofir: Kee Knascht leie loessen!



A verschidde Gemenge ginn et Dauweschléi wou d'Dauwe sech ophalen an ernäre kënnen. Eng iwwerméisseg Vermehrung gëtt verhennert.



**Wat soll ech maache wann ech...**



*... eng krank Dauf gesinn?* Staddauwen Lëtzebuerg asbl oder eng aner Déiereschutzorganisatioun kontaktéieren.

*... eng doudeg Dauffannen?* An enger Tut an d'Poubelle (Reschtoffall) leeën. Bei enger gréisserer Unzuel vun Affer: d'Gemeng informéieren.



**Editeur**

Émweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebi.lu / info@ebi.lu



**Partner:**



Staddauwen Lëtzebuerg  
[www.bird.lu](http://www.bird.lu)



# Tauben, warum so unbeliebt ?



Stadttauben und wilde Tauben sind ein Teil des Ökosystems und tragen zur **Biodiversität** bei.



Tauben sind klug und finden immer ihren Weg zurück nach Hause, bis auf Tausende von Kilometern!

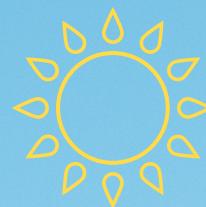
Die Taube war lange sehr nützlich für den Menschen! Um 5000 vor Christus hat ihre Domestikation angefangen, für **Fleisch, Eier, Dünger und als Bote.**



**Außergewöhnliche Orientierung**



Die Taube ist ein Symbol für Liebe, Treue und **Frieden.**



**Tauben sind gefährlich weil sie viele Krankheiten übertragen?**

**Nein!**

Das Infektionsrisiko ist nicht grösser als bei anderen Tieren, wie z.B. Katzen und Hunde.

Hier zählt aber, wie bei allen Tieren: Hände waschen nach dem Anfassen.



In verschiedenen Gemeinden gibt es **Taubenschläge** wo die Tauben sich aufhalten und ernähren können. Eine übermässige Vermehrung wird verhindert.



Füttern ist in vielen Gemeinden verboten. *Informiere dich.*



... nur weil die Tauben unseren ungesunden Dreck essen müssen. Dadurch kriegen sie Durchfall.

Gesunder Kot = fest und dunkler.



Deshalb: Kein Müll liegen lassen!

Herausgeber:

Emweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebl.lu / info@ebl.lu



Partner:



Staddauwen Lëtzebuerg  
[www.bird.lu](http://www.bird.lu)

**Was soll ich machen wenn ich...**



**... eine kranke Taube sehe?** Staddauwen Lëtzebuerg asbl oder eine andere Tierschutzorganisation kontaktieren.

**... eine tote Taube finde?** In einer Tüte in den Restabfall legen.

*Bei einer grösseren Anzahl von Opfern: die Gemeinde informieren.*





# Le pigeon, le mal-aimé ?



Les pigeons font partie de notre écosystème et contribuent à la **biodiversité**.



Les pigeons sont très intelligents et retrouvent toujours leur chemin, jusqu'à des milliers de km!

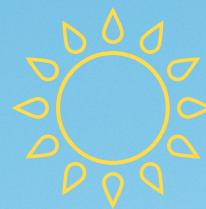
Le pigeon a longtemps été très utile aux humains! Sa domestication a commencé vers 5000 av. J.-C., pour **sa viande, ses oeufs, l'engrais et comme messager.**



**Orientation exceptionnelle**



Le pigeon est symbole d'amour, de fidélité et de **paix**.



Le pigeon est dangereux car il transmet plein de maladies?

**Non!**

Le risque d'infection n'est pas plus élevé qu'avec d'autres animaux, comme p.ex. les chats et les chiens.

Il faut, comme avec tout animal, se laver les mains après un contact.



Nourrir = interdit dans de nombreuses communes. *Informe-toi.*



Certaines communes ont un pigeonnier où les pigeons peuvent séjourner et se nourrir. La reproduction excessive des pigeons est empêchée.



**Que dois-je faire si je ...**

- ... vois un pigeon malade? Contacter Staddauwen Lëtzebuerg asbl ou une autre association de protection des animaux.
- ... trouve un pigeon décédé? Mettre dans un sac, puis dans la poubelle noire.
- Dans le cas d'un nombre élevé de victimes: informer la commune.



**Editeur**

Emweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebi.lu / info@ebi.lu



Partenaire:



Staddauwen Lëtzebuerg  
[www.bird.lu](http://www.bird.lu)



# O pombo, o mal-amado?



Os pombos fazem parte do nosso ecossistema e contribuem para a **biodiversidade**.



Os pombos são inteligentes e sempre encontram o caminho de volta para casa, até milhares de km!

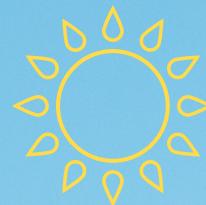
O pombo tem sido muito útil para os humanos! A sua domesticação iniciou-se por volta de 5000 a.C., pela **sua carne, ovos, fertilizante e como mensageiro**.



**Orientação excepcional**



O pombo é um símbolo de amor, fidelidade e **paz**.



**Pombos são perigosos porque transmitem muitas doenças?**

**Não!**

O risco de infecção não é maior do que com outros animais, como cães e gatos. Como acontece com qualquer animal, as mãos devem ser lavadas após o contato.



Alguns municípios têm um pombal onde os pombos podem ficar e se alimentar. A reprodução excessiva de pombos é evitada.



Alimentar pombos é proibido em muitos municípios. *Informe-se.*



Portanto: Não deixe lixo por aí!



**O que devo fazer se eu ...**

**... vejo um pombo doente?** Contactar Staddauwen Lëtzebuerg asbl ou outra associação para a proteção dos animais.

**... encontro um pombo morto?** Colocar em um saco e depois na lixeira preta.

**Em caso de grande número de vítimas:** informar o município.



**Editor**

Emweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebi.lu / info@ebi.lu



**Parceiro:**



Staddauwen Lëtzebuerg  
[www.bird.lu](http://www.bird.lu)



# Pigeons, why so unpopular?



Wild and city pigeons are part of our ecosystem and contribute to **biodiversity**.



Pigeons are very intelligent and always find their way back home, up to thousands of km!

The pigeon has long been very useful to humans! Its domestication has started around 5000 BC, for



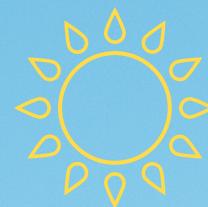
meat, eggs, fertilizer and as a messenger.



**Exceptional orientation**



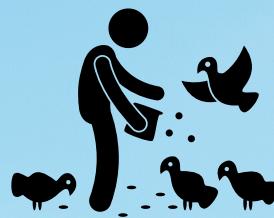
The pigeon is a symbol of love, loyalty and **peace**.



**Pigeons are dangerous because they transmit a lot of diseases?**

**No!**

The risk of infection is not higher than with other animals, such as cats and dogs. As with any animal, hands should be washed after contact.



Feeding = prohibited in many municipalities. *Get informed.*



**Their faeces are white and slimy?**

**Yes, but...**

- ... just because the pigeons have to eat our unhealthy dirt. This gives them diarrhea.
- Healthy faeces = solid and darker.



Let's not leave our waste lying around!

Some municipalities have a dovecote where the pigeons can stay and feed. Excessive breeding of pigeons is prevented.



**What should I do if ...**

*... I see a sick pigeon?*

Contact Staddauwen Lëtzebuerg asbl or another animal protection association.

*... I find a dead pigeon?*

Put in a bag, then in the bin (residual waste).

*In the case of a high number of victims: inform the municipality.*



**Editor**

Emweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebt.lu / info@ebt.lu



**Partner:**



Staddauwen Lëtzebuerg  
[www.bird.lu](http://www.bird.lu)